

OWNER'S MANUAL

52380

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT.

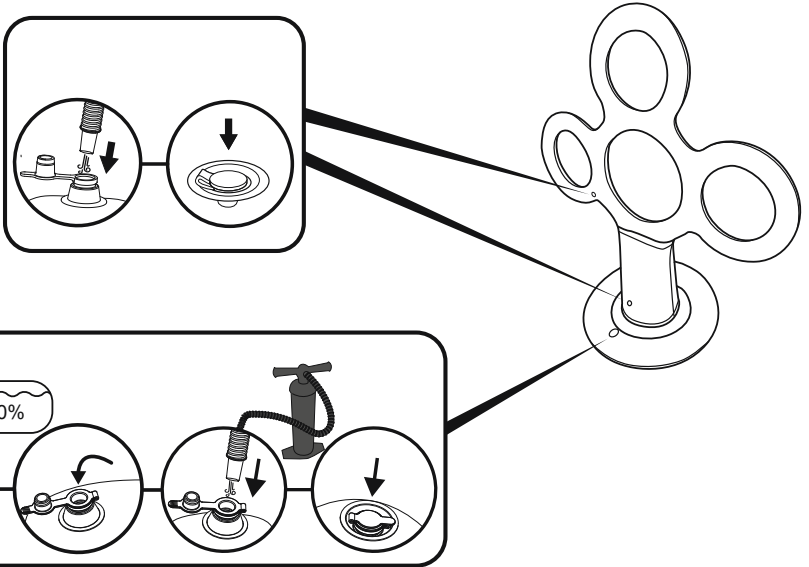
WARNING:

1. Adult assembly required.
2. Do not use the product in strong wind.

Assembly

1. Find a solid, level grassy area that is clear of debris.
2. Remove the package contents.
3. Before inflating, open the valve on the pedestal and fill with water.
4. Use an air pump to inflate the pedestal and flying saucer ring (pump not included).

NOTE: Do not over-inflate the product as this may damage the product.



NOTE: All drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

Cleaning and Maintenance

1. Please clean the surface of the bristles regularly.
 2. After each use, use a damp cloth to gently clean all surfaces.
- Note:** Never use solvents (rubbing alcohol, etc) or similar chemicals as this may damage the product.
3. Store in a cool, dry place that is out of children's reach.
 4. Check the product for damage at the beginning of each season and periodically during use.

Repair

If there is a leak or hole in the product, use the provided repair patch to fix it.

1. Completely deflate the product.
2. Clean and dry the damaged area.
3. Apply the repair patch and smooth out any air bubbles.

NOTICE D'UTILISATION

52380

VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.

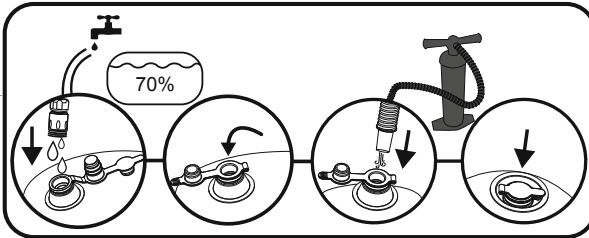
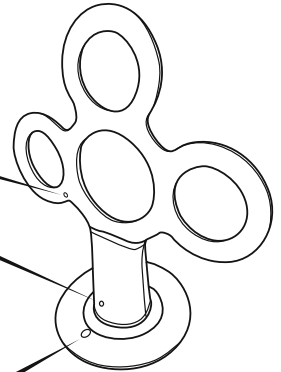
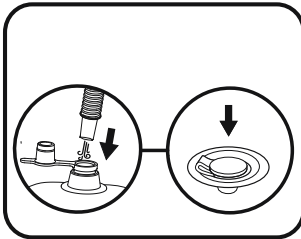
ATTENTION :

1. Le montage doit être effectué par un adulte.
2. Ne pas utiliser le produit en cas de vent violent.

Montage

1. Trouvez une zone herbeuse, résistante et plane, puis débarrassez la zone de tout débris.
2. Retirez le contenu de l'emballage.
3. Avant de procéder au gonflage, ouvrez la valve sur le socle et remplissez d'eau.
4. Utilisez une pompe à air pour gonfler le socle et la cible soucoupe volante (pompe non incluse).

REMARQUE : Ne gonflez pas trop le produit car cela pourrait l'endommager.



REMARQUE : Les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

Nettoyage et entretien

1. Nettoyez régulièrement la surface des poils.
2. Après chaque utilisation, servez-vous d'un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.

Remarque : N'utilisez jamais de solvants (alcool dénaturé etc.) ni d'autres produits chimiques car ils pourraient abîmer le produit.

3. Rangez le produit au sec et au frais, hors de portée des enfants.
4. Vérifiez si le produit est abîmé au début de chaque saison et régulièrement pendant l'utilisation.

Réparation

Si vous détectez une fuite ou un trou dans le produit, utilisez la rustine fournie pour le réparer.

1. Dégonflez complètement le produit.
2. Nettoyez et séchez la zone endommagée.
3. Appliquez la rustine et éliminez toutes les bulles d'air.

BENUTZERHANDBUCH

52380

BITTE LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG BEVOR SIE DAS PRODUKT BENUTZEN.

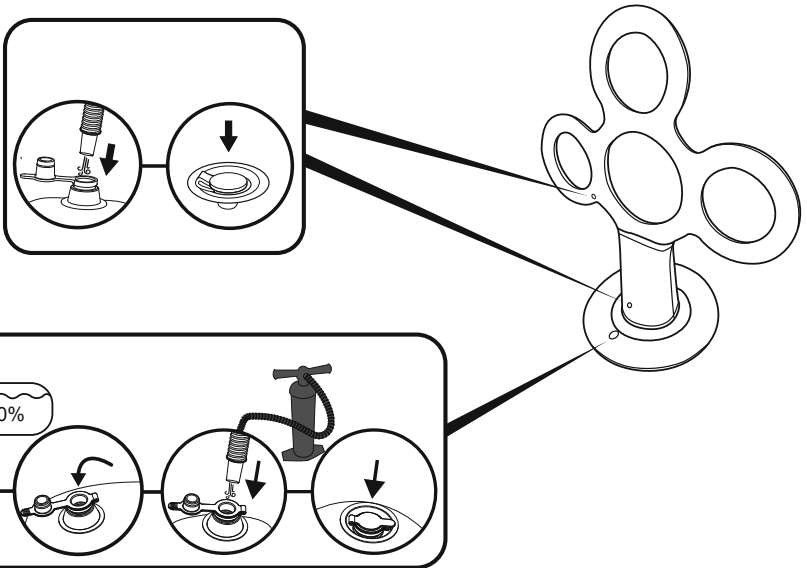
WARNUNG:

1. Montage nur durch Erwachsene.
2. Das Produkt nicht bei starkem Wind verwenden.

Aufbau

1. Finden Sie eine ebene Grasfläche, frei von scharfkantigen Objekten.
2. Entnehmen Sie den Packungsinhalt.
3. Öffnen Sie vor dem Aufblasen das Ventil am Standfuß und befüllen Sie ihn mit Wasser.
4. Pumpen Sie Standfuß und Ring mit einer Luftpumpe auf (im Lieferumfang nicht enthalten).

BITTE BEACHTEN: Um Beschädigungen vorzubeugen, vermeiden Sie zu starkes Aufblasen des Produkts.



HINWEIS: Sämtliche Zeichnungen dienen lediglich der Veranschaulichung. Möglicherweise ist nicht das vorliegende Produkt dargestellt. Nicht maßstabgetreu.

Reinigung und Wartung

1. Die Borstenfläche regelmäßig reinigen.
2. Nach jedem Gebrauch alle Flächen sorgfältig mit einem feuchten Tuch abwischen.

Hinweis: Niemals Lösungsmittel (Reinigungsalkohol etc.) oder vergleichbare Chemikalien verwenden, weil das Produkt beschädigt werden könnte.

3. An einem kühlen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
4. Das Produkt vor und während der Benutzung in regelmäßigen Intervallen auf Schäden überprüfen.

Reparatur

Ein Luftleck oder ein Loch im Produkt lässt sich mit dem beiliegenden Reparaturflicken schließen.

1. Lassen Sie die Luft vollständig ab.
2. Reinigen und trocknen Sie den beschädigten Bereich.
3. Bringen Sie den Reparaturflicken an und streichen Sie alle Luftblasen unter dem Flicker aus.

MANUALE D'ISTRUZIONI

52380

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO.

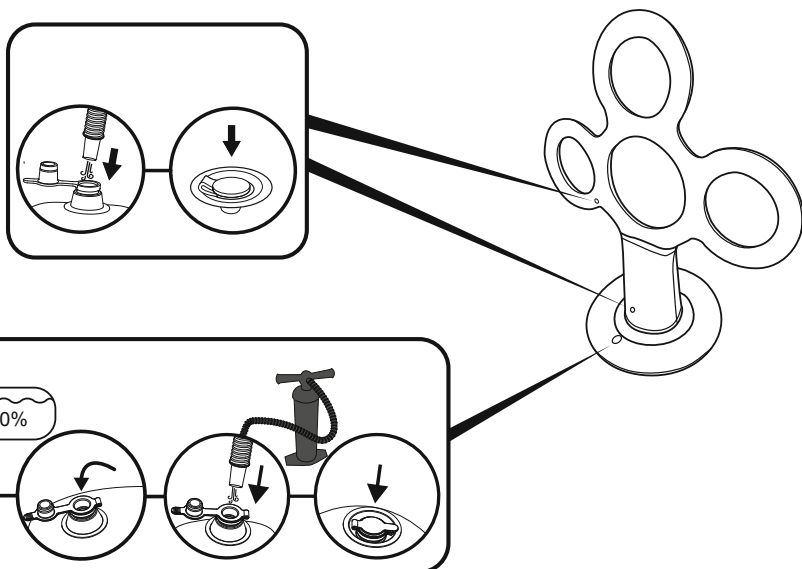
AVVERTENZA:

1. Il montaggio deve essere effettuato da un adulto.
2. Non utilizzare il prodotto in caso di forte vento.

Montaggio

1. Trovare un'area erbosa, stabile e pianeggiante, libera da detriti.
2. Rimuovere il contenuto dalla confezione.
3. Prima di gonfiare, aprire la valvola sul piedistallo e riempire con acqua.
4. Utilizzare una pompa ad aria per gonfiare il piedistallo e l'anello del disco volante (pompa non inclusa).

NOTA: Non gonfiare eccessivamente il prodotto perché potrebbe danneggiarsi.



NOTA: I disegni sono riportati solo a scopo illustrativo. e potrebbero essere diversi dal prodotto. I disegni non sono in scala.

Pulizia e manutenzione

1. Pulire regolarmente la superficie delle setole.
2. Dopo l'uso, pulire delicatamente tutte le superfici con un panno umido.

Nota: Non adoperare solventi (alcol denaturato, etc) o altre sostanze chimiche che possono danneggiare il prodotto.

3. Conservare in luogo fresco, asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
4. All'inizio della stagione di utilizzo accertarsi che il prodotto non sia danneggiato e controllarlo regolarmente quando in uso.

Riparazione

In presenza di perdite o forature, adoperare la toppa di riparazione fornita.

1. Sgonfiare completamente il prodotto.
2. Pulire e asciugare l'area danneggiata.
3. Applicare la toppa di riparazione in dotazione e appiattire eventuali bolle d'aria.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

52380

LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT.

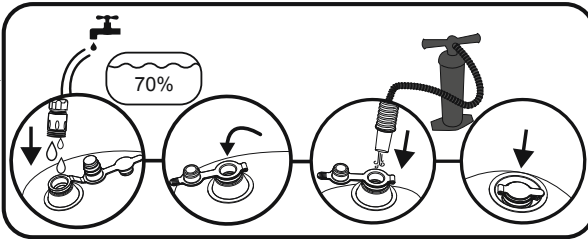
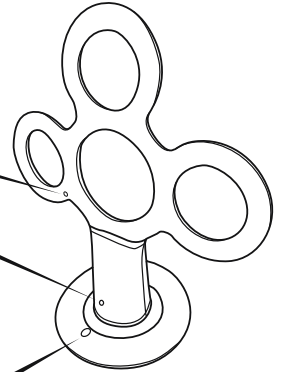
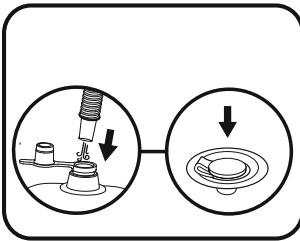
WAARSCHUWING:

1. Montage uitsluitend door volwassenen.
2. Het product niet gebruiken bij harde wind.

Montage

1. Zoek een stevig, vlak grasveld waar geen vuil of puin op ligt.
2. Haal de inhoud uit de verpakking.
3. Open voor het oppompen het ventiel op het voetstuk en vul dit met water.
4. Gebruik een luchtpomp voor het oppompen van het voetstuk en de ring van de vliegende schotel (pomp niet bijgeleverd).

OPMERKING: Pomp het product niet te hard op omdat het daardoor beschadigd kan raken.



OPMERKING: Alle tekeningen zijn alleen ter illustratie. Mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. Niet op schaal.

Reiniging en onderhoud

1. Reinig het oppervlak van de borstelharen regelmatig.
2. Reinig na ieder gebruik alle oppervlakken voorzichtig met een vochtige doek.

Opmerking: Gebruik nooit oplosmiddelen (brandspiritus, enz.) of dergelijke chemicaliën omdat die het product kunnen beschadigen.

3. Berg het product op een koele, droge plaats op en buiten het bereik van kinderen.
4. Controleer het product aan het begin van elk seizoen en tijdens het gebruik regelmatig op schade.

Reparatie

Als er een lek of gat in het product zit, repareer het dan met de bijgeleverde reparatiepatch.

1. Laat de lucht volledig uit het product lopen.
2. Reinig en droog het beschadigde gebied.
3. Breng de reparatiepatch aan en verwijder alle luchtballen.

MANUAL DEL USUARIO

52380

LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

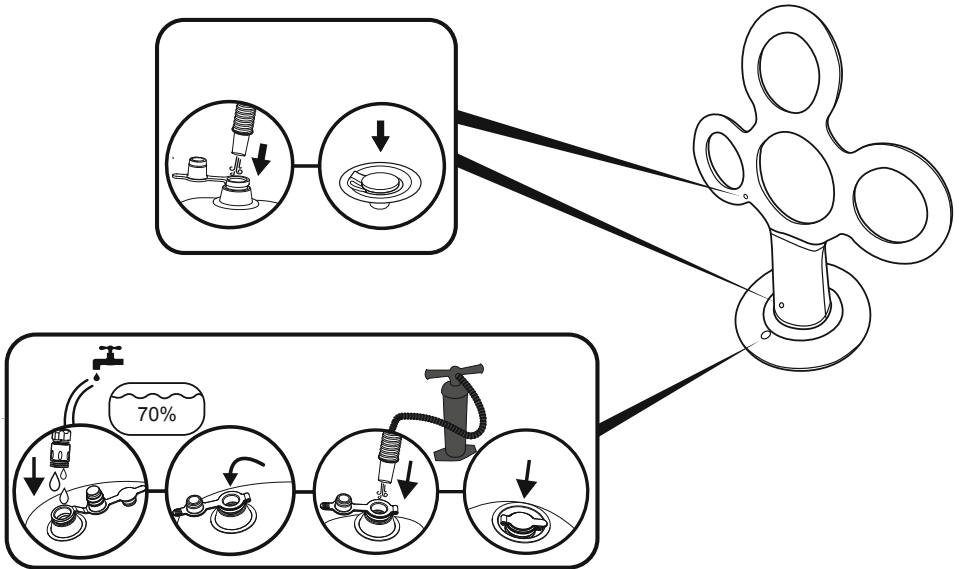
ADVERTENCIA:

1. Se requiere montaje por parte de un adulto.
2. No utilice el producto en presencia de viento fuerte.

Montaje

1. Busque un área de césped sólida y nivelada que esté libre de escombros.
2. Retire el contenido del paquete.
3. Antes de inflar, abra la válvula en el pedestal y llénela con agua.
4. Use una bomba de aire para inflar el pedestal y el anillo del platillo volante (bomba no incluida).

NOTA: No infle demasiado el producto, ya que esto puede dañarlo.



NOTA: Las ilustraciones se incluyen únicamente a título indicativo. Puede que no se correspondan con el producto real. No en escala.

Limpieza y mantenimiento

1. Limpie regularmente la superficie de las cerdas.
 2. Después de cada uso, utilice un paño humedecido para limpiar delicadamente todas las superficies.
- Nota:** Nunca use disolventes (alcohol para frotar, etc.) ni otros productos químicos similares, porque podrían dañar el producto.
3. Guarde en un lugar seco, fresco y fuera del alcance de los niños.
 4. Eche un vistazo al producto para detectar daños al principio de cada temporada y a intervalos regulares durante el uso.

Reparación

En presencia de fugas o pinchazos en el producto, use el parche de reparación entregado para solucionar el problema.

1. Deshinche completamente el producto.
2. Limpie y seque la zona dañada.
3. Aplique el parche de reparación y elimine cualquier burbuja de aire.

BRUGERVEJLEDNING

52380

LÆS VENLIGST DISSE INSTRUKTIONER OMHYGGELIGT FØR PRODUKTET ANVENDES.

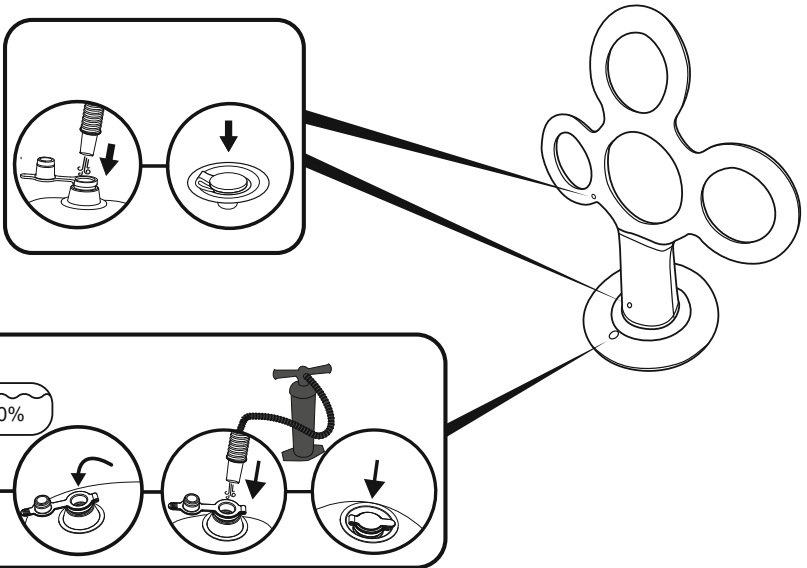
ADVARSEL:

1. Voksne skal forestå samlingen.
2. Undlad at bruge produktet i stærk vind.

Samling

1. Find en fast, jævn og vandret plæne, der er fri for sten og snavs.
2. Tag pakkens indhold ud.
3. Åbn ventilen på ankerposen før oppumpning, og fyld den med vand.
4. Pump fodstykket op med en luftpumpe, og pust boldene op (pumpe medfølger ikke).

BEMÆRK: Undlad at pumpe produktet for hårdt op, da det kan beskadige produktet.



BEMÆRK: Alle tegninger er udelukkende til illustrationsbrug. De gengiver måske ikke det aktuelle produkt. Illustrationen er ikke måltro.

Rengøring og vedligeholdelse

1. Rengør burrestoffet med jævne mellemrum.
2. Anvend en fugtig klud til forsigtigt at rengøre alle overflader efter brug.

Bemærk: Anvend aldrig opløsningsmidler (propylalkohol) eller lignende kemikalier, da de kan beskadige produktet.

3. Opbevares køligt og tørt uden for børns rækkevidde.
4. Kontrollér produktet for beskadigelser i starten af sæsonen og med jævne intervaller, når det bruges.

Reparation

Hvis der er en lækage eller et hul i produktet, repareres det med den medfølgende reparationslap.

1. Tøm produktet helt for luft.
2. Rens og tør det beskadigede område.
3. Påsæt den medfølgende reparationslap og udglat eventuelle luftblærer.

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

52380

POR FAVOR, LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUTO.

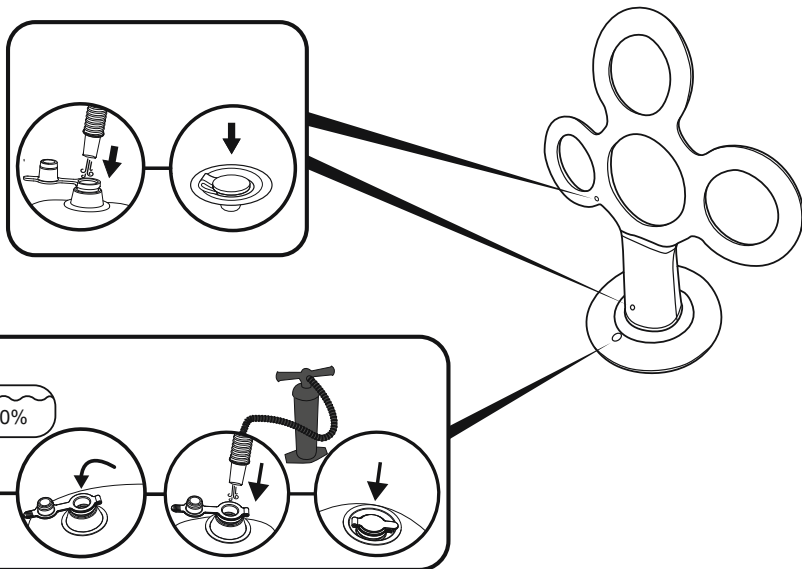
AVISO:

1. É necessária a montagem por um adulto.
2. Não utilize o produto com ventos fortes.

Assembléia

1. Procure uma área de grama sólida e nivelada, livre de detritos.
2. Remova o conteúdo da embalagem.
3. Antes de encher, abra a válvula no pedestal e encha-a com água.
4. Use uma bomba de ar para inflar o pedestal e o anel do disco voador (bomba não incluída).

NOTA: Não encha demais o produto, pois isso pode danificá-lo.



NOTA: Todos os desenhos servem apenas para fins ilustrativos. Podem não ilustrar o produto real. Não está à escala.

Limpeza e Manutenção

1. Limpe a superfície aderente regularmente.
2. Após cada utilização, utilize um pano húmido para limpar cuidadosamente todas as superfícies.

Nota: Nunca utilize solventes (álcool isopropílico, por exemplo) ou outros químicos que possam danificar o produto.

3. Armazene num local fresco e seco fora do alcance de crianças.
4. Verifique o produto quanto à existência de danos no início de cada época e periodicamente durante a sua utilização

Reparação

Se houver fuga de ar ou furos no produto, utilize o remendo de reparação fornecido .

1. Esvazie totalmente o produto.
2. Limpe e seque a área danificada.
3. Aplique o remendo de reparação e alise quaisquer bolhas de ar.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

52380

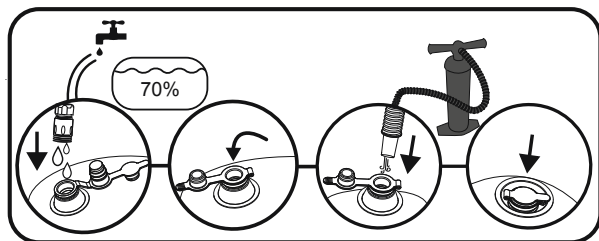
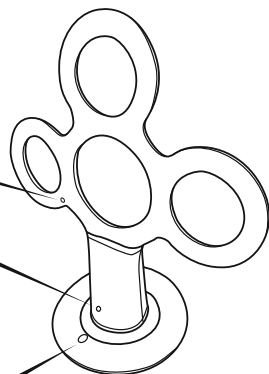
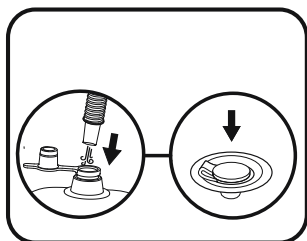
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

1. ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ.
2. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΟΤΑΝ ΧΕΙΡ ΔΥΝΑΤΟ ΑΕΡΑ.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. ΒΡΕΙΤΕ ΜΙΑ ΣΤΑΘΕΡΗ, ΕΠΙΠΕΔΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΜΕ ΓΡΑΣΙΔΙ ΠΟΥ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΘΑΡΗ ΑΠΟ ΣΥΝΤΡΙΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΒΡΩΜΙΕΣ.
2. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ.
3. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ, ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΒΑΘΡΟ ΚΑΙ ΓΕΜΙΣΤΕ ΜΕ ΝΕΡΟ.
4. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΙΑΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΕΡΑ ΓΙΑ ΝΑ ΦΟΥΣΚΩΣΕΤΕ ΤΟ ΒΑΘΡΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΧΗΜΑ ΔΑΚΤΥΛΙΟΥ ΑΓΚΙΣΤΡΟ (Η ΑΝΤΛΙΑ ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΚΑΘΩΣ ΕΤΣΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΛΑ ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΣΥΧΝΑ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΤΩΝ ΤΟΙΧΩΜΑΤΩΝ.
2. ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΑΠΑΛΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΤΕ ΔΙΑΛΥΤΕΣ (ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑ ΓΙΑ ΕΝΤΡΙΒΕΣ, ΚΛΠ.) Ή ΠΑΡΟΜΟΙΕΣ ΧΗΜΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ, ΓΙΑΤΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

3. ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΕ ΣΕ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
4. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΚΑΘΕ ΕΠΟΧΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΚΑΙ ΣΕ ΤΑΚΤΑ ΧΡΟΝΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ

ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΔΙΑΡΡΟΗ Ή ΚΑΠΟΙΑ ΤΡΥΠΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟ ΔΙΟΡΘΩΣΕΤΕ.

1. ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΕΝΤΕΛΩΣ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
2. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ.
3. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕ ΤΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΤΕ ΜΕ ΠΙΕΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΑΝΣΗ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΦΥΣΑΛΙΔΕΣ ΑΕΡΑ.

52380

ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ.

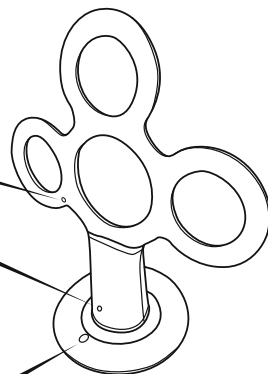
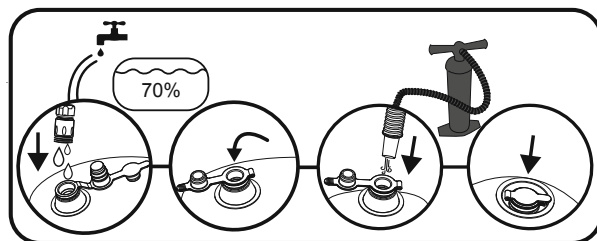
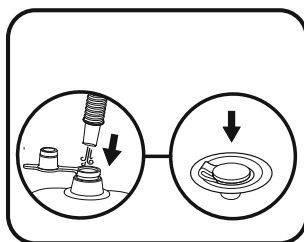
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

1. Выполнять сборку должны взрослые.
2. Не используйте изделие при сильном ветре.

Сборка

1. Найдите твердый и ровный покрытый травой участок и очистите его от мусора.
2. Извлеките содержимое упаковки.
3. Перед надуванием откройте клапан на основании и наполните его водой.
4. Воспользуйтесь воздушным насосом для надувания основания и колец (насос в комплект не входит).

ПРИМЕЧАНИЕ. Не перекачивайте изделие, поскольку это может привести к его повреждению.



ПРИМЕЧАНИЕ. Все схемы выполняют исключительно иллюстративную функцию. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

Чистка и обслуживание

1. Регулярно очищайте поверхность щетинок.
 2. После каждого использования аккуратно очищайте все поверхности влажной тканью.
- Примечание.** Запрещается использовать растворители (протирачный спирт и т.п.) или подобные химикаты, поскольку они могут повредить изделие.
3. Храните изделие в прохладном сухом месте, недоступном для детей.
 4. Перед началом каждого сезона и затем периодически во время эксплуатации осматривайте изделие на предмет повреждений.

Ремонт

Если в изделии имеется утечка или отверстие, воспользуйтесь входящей в комплект ремонтной заплатой, чтобы заклеить повреждение.

1. Полностью выпустите воздух из изделия.
2. Очистите и высушите поврежденный участок.
3. Закройте поврежденный участок ремонтной заплатой и разгладьте ее, не оставляя под ней пузырьков воздуха.

PŘÍRUČKA PRO MAJITELE

52380

PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU POZORNĚ ČTĚTE TYTO POKYNY.

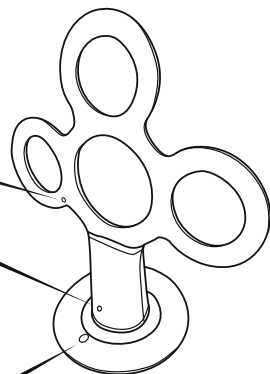
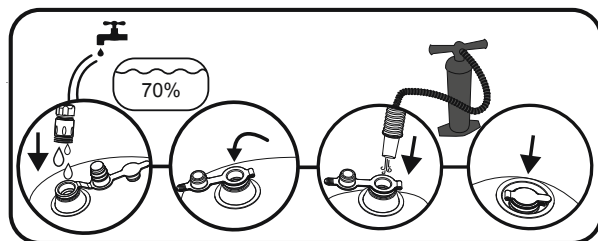
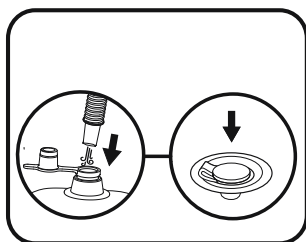
VAROVÁNÍ:

1. Montáž musí provádět dospělá osoba.
2. Nepoužívejte výrobek za silného větru.

Sestavení

1. Vyhledejte pevný a rovný kus trávníku, odstraňte z něj cizí předměty.
2. Vyjměte obsah balení.
3. Než zahájíte nafukování, otevřete ventil na podstavci a naplňte jej vodou.
4. Pomocí vzduchové pumpy nafoukněte podstavec i kruh létajícího talíře (pumpa není součástí dodávky).

POZNÁMKA: Přefouknutí by mohlo výrobek poškodit.



POZNÁMKA: Vyobrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí se shodovat s vaším výrobkem. Není v měřítku.

Čištění a údržba

1. Povrch se štětinami je třeba pravidelně čistit.
2. Po každém použití otřete všechny povrchy vlhkým hadrem.

Poznámka: Nikdy nepoužívejte rozpouštědla (alkohol apod.) ani jiné podobné chemické látky, mohly by výrobek poškodit.

3. Skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah dětí.
4. Na začátku každé sezóny a též pravidelně během používání kontrolujte, zda není výrobek poškozen.

Opravy

Pokud výrobek netěsní nebo je v něm díra, použijte k opravě přiloženou záplatu.

1. Vypusťte z výrobku všechn vzduch.
2. Poškozené místo očistěte a osušte.
3. Přiložte záplatu a vyhladte všechny bubliny.

BRUKERHÅNDBOK

52380

LES NØYE GJENNOM DISSE INSTRUKSJONENE FØR PRODUKTET TAS I BRUK.

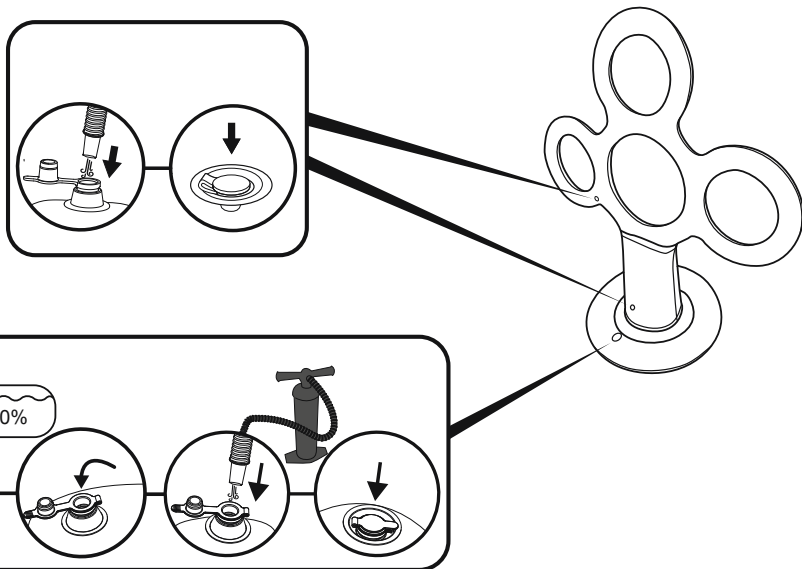
ADVARSEL:

1. Monteringen må utføres av en voksen.
2. Ikke bruk produktet i sterk vind.

Montering

1. Finn et solidt, grønt område foruten rusk.
2. Fjern pakkeinnholdet.
3. Før oppblåsing åpner du ventilen på benken og fyller med vann.
4. Bruk en luftpumpe til å blåse opp sokkelen og den flyvende ringen (pumpen er ikke inkludert).

MERK: Ikke blås opp produktet for mye, da dette kan skade produktet.



MERKNAD: Alle tegninger er utelukkende til illustrasjonsformål. De gjenspeiler kanskje ikke det faktiske produktet. Ikke i målestokk.

Rengjøring og vedlikehold

1. Rengjør overflaten av børstene regelmessig.
2. Bruk en tørr klut til å forsiktig rengjøre alle overflatene etter bruk.

Merk: Bruk aldri løsningsmidler (gnidningsalkohol, etc.) eller lignende kjemikalier, da dette kan skade produktet.

3. Oppbevares på et kjølig, tørt sted utenfor barns rekkevidde.
4. Sjekk produktet for skader i begynnelsen av hver sesong, og periodisk under bruk.

Reparasjon

Hvis det er en lekkasje eller et hull i produktet, må du bruke den medfølgende reparasjonslappen for utbedring.

1. Tøm produktet helt for luft.
2. Rengjør og tørk det skadede området.
3. Legg på reparasjonslappen som følger med og trykk ut eventuelle luftbobler.

ÄGARHANDBOK

52380

LÄS DESSA INSTRUKTIONER NOGGRANT INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN.

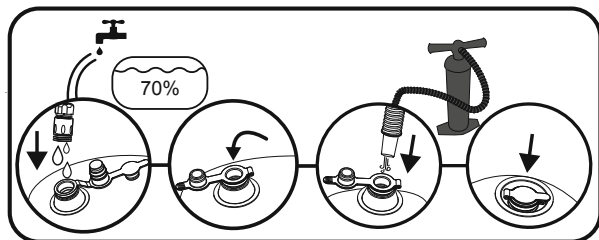
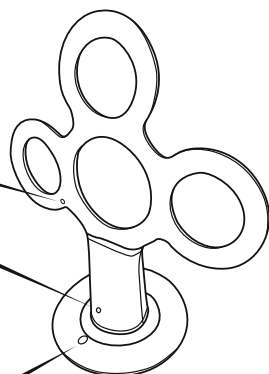
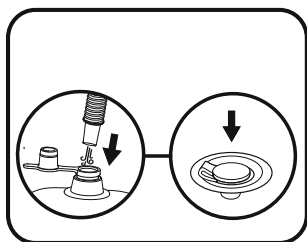
VARNING!

1. Måste monteras av en vuxen.
2. Använd inte produkten i stark bläst.

Montering

1. Hitta en fast plan gräsmatta som är fri från skräp.
2. Avlägsna förpackningens innehåll.
3. Innan du blåser upp, öppna ventilen på piedestalen och fyll med vatten.
4. Använd en luftpump för att blåsa upp piedestalen och ringarna (pump medföljer inte).

OBS! Överfyll inte produkten då den kan skadas.



OBS: Alla bilder är endast för ett illustrativt syfte. De kan skilja sig från den faktiska produkten. Inte skalensliga.

Rengöring och underhåll

1. Rengör borstarnas yta regelbundet.
2. Efter varje användning, använd en fuktig trasa för att rengöra alla ytor försiktigt.

Obs: Använd aldrig lösningsmedel (gnugga inte med alkohol) eller andra liknande kemikalier då produkten kan skadas.

3. Förvaras på en sval, torr plats och utom räckhåll för barn.
4. Kontrollera produkten för eventuella skador i början av varje säsong och periodiskt under användning.

Reparation

Om det finns läckage eller hål i produkten, åtgärda med den medföljande lagningslappen.

1. Töm produkten helt på luft.
2. Rengör och torka det skadade området.
3. Applicera en lagningslapp och tryck ut alla luftbubblor.

OMISTAJAN KÄSIKIRJA

52380

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÄMISTÄ.

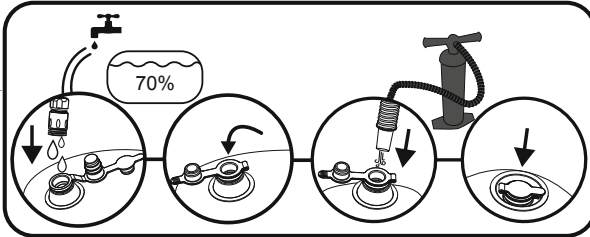
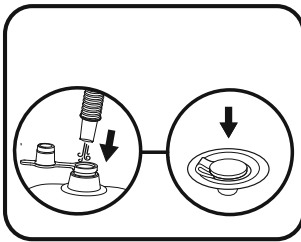
VAROITUS!

1. Vain aikuisten koottavaksi.
2. Älä käytä tuotetta voimakkaalla tuella.

Asennus

1. Asenna nurmikolle kohtaan, jossa maanpinta on tasainen ja kiinteä eikä siinä ole roskia.
2. Poista pakkauksen sisältö.
3. Ennen täyttämistä avaa venttiili jalustassa ja täytä vedellä.
4. Täytä jalusta ja heittoengas ilmapumpulla (pumppu ei sisälly toimitukseen).

HUOMAUTUS: Älä täytä tuotetta liikaa - se voi vahingoittua.



HUOMAA: Kaikki kuvat ovat vain havainnollistamistarkoituksessa. Eivät välttämättä vastaa todellista tuotetta. Eivät ole mittakaavassa.

Puhdistus ja huolto

1. Puhdista pinta harjaksista säännöllisesti.
2. Puhdista kaikki pinnat varovasti kostealla pyyhkeellä käytön jälkeen.

Huomaa: Älä koskaan käytä liuottimia (hankausalkoholia jne.) tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.

3. Säilytä viileässä, kuivassa paikassa pois lasten ulottuvilta.
4. Tarkista tuote vaurioiden varalta aina käyttökauden aluksi ja tasaisin väliajoin käytön aikana.

Korjaus

Jos tuotteessa on vuoto tai reikä, korjaa se mukana tulevalla korjauspaikalla.

1. Tyhjennä tuotteesta ilma täysin.
2. Puhdista ja kuivaa vahingoittunut alue.
3. Paikkaa paikalla ja tasoita pois mahdolliset ilmapuflat.

NÁVOD NA POUŽITIE

52380

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SI PROSÍM STAROSTLIVO PREČÍTAJTE TIETO POKYNY.

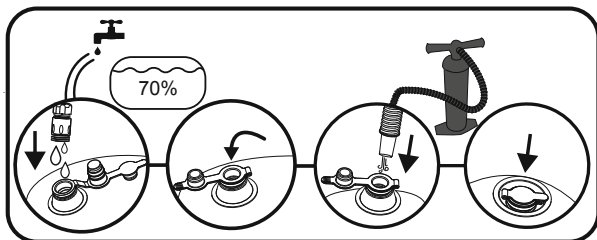
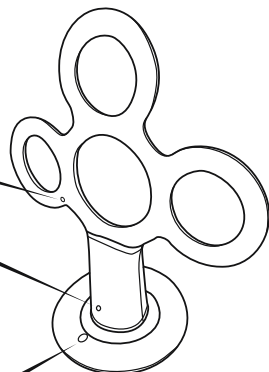
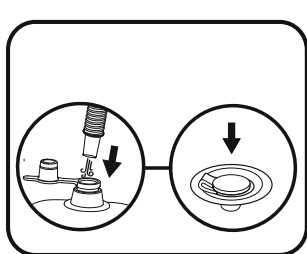
VÝSTRAHA:

1. Montáž musí urobiť dospelý.
2. Nepoužívajte výrobok v silnom vetre.

Montáž

1. Nájďte pevnú, rovinnú trávnatú oblasť, ktorá je čistá.
2. Odstráňte balenie obsahu.
3. Pred nafúknutím otvorte ventil na podstavci a naplňte ho vodou.
4. Na nafukovanie stojanu a terču použite pumpu (pumpa nie je súčasťou dodávky).

POZNÁMKA: Výrobok nadmerne nenafukujte, pretože by ho to mohlo poškodiť.



POZNÁMKA: Všetky nákresy slúžia iba na ilustráciu. Nejedná sa o skutočný výrobok. Nie sú v mierke.

Čistenie a údržba

1. Pravidelne čistite povrch tvorený štetinami.
2. Po každom použití, navlhčenou handričkou jemne otrite všetky povrchy.

Poznámka: Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá (čistý lieh atď.) alebo podobné chemikálie, pretože to môže poškodiť výrobok.

3. Uložte na chladné, suché miesto, kroté je mimo dosah detí.
4. Na začiatku každej sezóny a pravidelne počas používania, skontrolujte, či nie je produkt poškodený.

Oprava

Ak u výrobku dôjde k úniku alebo k vytvoreniu otvoru, použite na jeho opravu priložený opravný záplatu.

1. Produkt úplne vyfúknite.
2. Poškodenú oblasť vyčistite a osušte.
3. Aplikujte záplatu na opravu a vyhladte všetky vzduchové bubliny.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

52380

PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z PRODUKTU PRZECZYTAJ UWAŻNIE TE INSTRUKCJE.

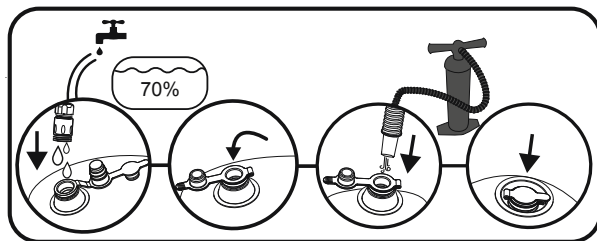
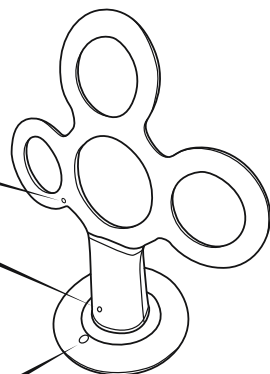
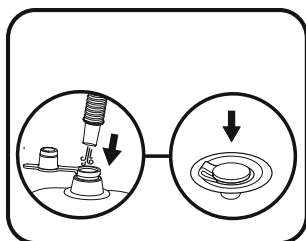
OSTRZEŻENIE

1. Montaż tylko przez osoby dorosłe.
2. Nie używać produktu na silnym wietrze.

Montaż

1. Znajdź solidny, równy trawiasty obszar, który jest wolny od zanieczyszczeń.
2. Usuń zawartość opakowania.
3. Przed napompowaniem otwórz zawór w podstawie i napełnij ją wodą.
4. Użyj pompy powietrza, aby napompować podstawę i pierścień latającego spodka (pompa nie wchodzi w skład zestawu).

UWAGA: Nie należy nadmiernie nadmuchiwać produktu, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.



UWAGA: Rysunki zostały zamieszczone wyłącznie w celach ilustracyjnych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego wyglądu produktu i nie zostały wykonane w skali.

Czyszczenie i konserwacja

1. Należy regularnie czyścić powierzchnię rzepową.
2. Po każdym użyciu za pomocą wilgotnej szmatki delikatnie wyczyścić wszystkie powierzchnie.

Uwaga: Nigdy nie należy używać rozpuszczalników (np. alkoholu itp.) ani podobnych środków chemicznych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.

3. Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
4. Sprawdząć produkt pod kątem uszkodzeń na początku każdego sezonu i regularnie podczas używania.

Naprawa

W przypadku nieszczelności lub dziury w produkcie, należy użyć dołączonej łąty do napraw, aby go naprawić.

1. Całkowicie spuścić powietrze z produktu.
2. Oczyszczyć i osuszyć uszkodzoną powierzchnię.
3. Nałóż łątę naprawczą i wygładź pęcherzyki powietrza.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

52380

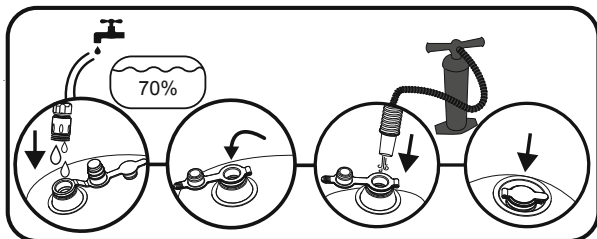
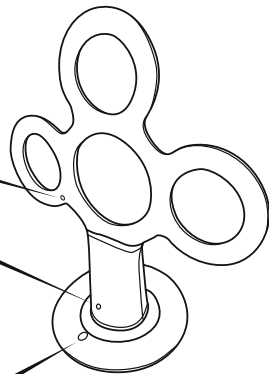
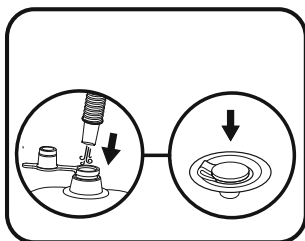
A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT GONDOSAN OLVASSA EL AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT. FIGYELMEZTETÉS:

1. Csak felnőtt szerelheti össze.
2. Ne használja a terméket erős szélben.

Összeszerelés

1. Keressen szilárd, vízszintes gyepfelületet, amely mentes a törmelékektől.
2. Távolítsa el a csomag tartalmát.
3. A felfújás előtt nyissa ki a talapzaton található szelepet, és töltsze fel vízzel.
4. Egy légszivattyúval fújja fel a talapzatot és a repülő csészéalj gyűrűt (a szivattyú nem képezi a csomag részét).

MEGJEGYZÉS: Ne fújja túl a terméket, mivel ezzel károsíthatja.



MEGJEGYZÉS: Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

Tisztítás és karbantartás

1. Rendszeresen tisztítsa meg a sörték felületét.
2. Minden egyes használat után nedves ronggyal finoman törölje le az összes felületet.

Megjegyzés: Soha ne használjon oldószereket (alkohol alapú termékeket stb.) vagy hasonló vegyi anyagokat, mivel ezek károsíthatják a terméket.

3. Tárolja száraz, hűvös helyen, amely gyermekektől távol található.
4. Minden szezon előtt, illetve a használat során rendszeres időközönként ellenőrizze a terméket.

Javítás

Ha a terméken szivárgás vagy lyuk észlelhető, használja a mellékelt javítópaszt a hiba elhárításához.

1. Teljesen eressze le a terméket.
2. Tisztítsa és szárítsa meg a sérült területet.
3. Helyezze fel a javítópaszt, és simítsa ki az esetleges légbuborékokat.

ĪPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA

52380

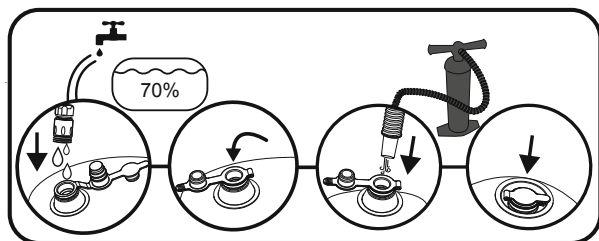
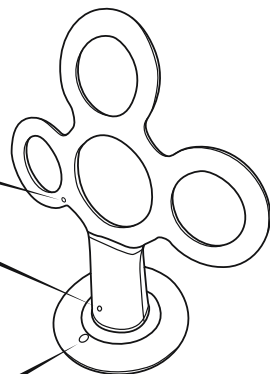
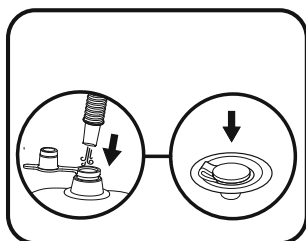
PIRMS ŠĪS PRECES LIETOŠANAS, LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET ŠO PAMĀCĪBU. BRĪDINĀJUMS!

1. Uzstādīšana jāveic pieaugušajiem.
2. Nelietojiet precī spēcīgā vējā.

Montāža

1. Atrodiet cietu, līdzenu un tīru zālainu laukumu.
2. Iztukšojiet iepakojuma saturu.
3. Pirms piepūšanas atveriet vārstu uz pamatnes un piepildiet to ar ūdeni.
4. Izmantojiet gaisa sūkni, lai piepūstu pamatni un lidojošā šķīvīša gredzenu (sūknis nav iekļauts komplektācijā).

PIEZĪME. Nepiepūtiēt produktu pārāk daudz, jo tādējādi var to sabojāt.



PIEZĪME: Visiem attēliem ir tikai ilustratīvs raksturs. Var neatspoguļot faktisko precī. Tie neatbilst mērogam.

Tīrīšana un apkope

1. Lūdzu, regulāri tīriet sara virsmu.
 2. Pēc katras lietošanas reizes izmantojiet mitru drānu, lai maigi notīrītu visas virsmas.
- Piezīme:** Nekad neizmantojiet šķīdinātājus (medicīniskais spirts utt.) vai līdztīgas ķīmiskas vielas, jo tās var bojāt precī.
3. Glabājiet vēsā, sausā un bērniem nepieejamā vietā.
 4. Ikreiz sezonas sākumā un periodiski lietošanas laikā pārbaudiet, vai produktam nav bojājumu.

Labošana

Ja produktam ir sūce vai caurums, izmantojiet komplektācijā iekļauto remonta ielāpu, lai to salabotu.

1. Pilnībā izlaidiet gaisu no izstrādājuma.
2. Notīriet un nožāvējiet bojāto vietu.
3. Uzlieciet remonta ielāpu un izlīdziniet gaisa burbuļus.

NAUDOTOJO VADOVAS

52380

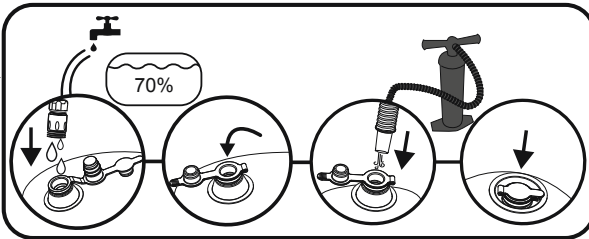
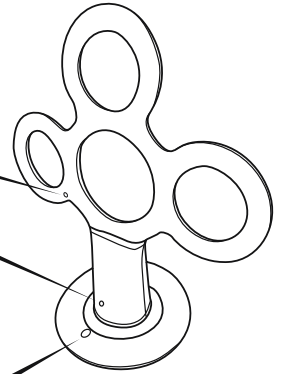
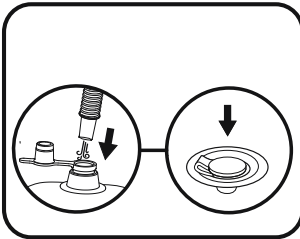
PRIEŠ NAUDODAMI ŠĮ GAMINĮ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS. ĮSPĖJIMAS.

1. Gaminį turi surinkti suaugusysis.
2. Nenaudokite gaminio pučiant stipriam vėjui.

Surinkimas

1. Suraskite tvirtą, lygią žolėtą vietą, kurioje nebūtų jokių daiktų arba objektų.
2. Iš pakuotės išimkite gaminį.
3. Prieš pripūsdami, atidarykite vožtuvą, esantį ant pagrindo, ir pripilkite vandens.
4. Naudokite oro siurbį, kad pripūstumėte pagrindą ir skraidančiosios lėkštes žiedą (siurblys į komplektą neįeina).

PASTABA. Nepripūskite per daug, nes galite sugadinti gaminį.



PASTABA: Paveikslėliai pateikiami tik kaip pavyzdys. Jie gali neatitikti įsigyto gaminio. Ne pagal mastelį.

Valymas ir techninė priežiūra

1. Reguliariai valykite darty lentos paviršių iš šerelių.
2. Po kiekvieno naudojimo visus paviršius švelniai nuvalykite drėgna šluoste.

Pastaba: Niekada nenaudokite tirpiklių (šveitimo alkoholio ir t. t.) arba panašių chemikalų, nes jie gali pažeisti gaminį.

3. Laikykite šaltoje, sausoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
4. Kiekvieno sezono pradžioje ir reguliariai patikrinkite, ar gaminys nėra pažeistas.

Defektų šalinimas

Jei iš gaminio teka vanduo arba yra skylių, naudokite pridėtą taisymo lopą.

1. Visiškai išleiskite orą iš gaminio.
2. Pažeistą vietą nuvalykite ir nusauskite.
3. Uždėkite taisymo lopą ir išlyginkite visas oro pūslės.

NAVODILA ZA UPORABO

52380

PRED UPORABO TEGA IZDELKA PREVIDNO PREBERITE TA NAVODILA.

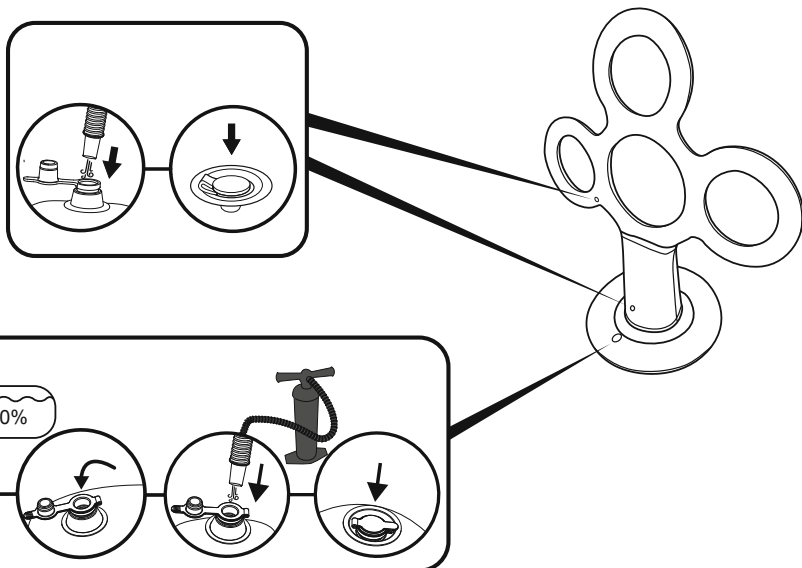
OPOZORILO:

1. Izdelek mora sestaviti odrasla oseba.
1. Ne uporabljajte izdelka v močnem vetru.

Montaža

1. Poiščite trden, raven travnat prostor, očiščen od smeti.
2. Odstranite vsebino iz embalaže.
3. Pred napihovanjem odprite ventil na podstavku in napolnite z vodo.
4. Z zračno tlačilko napihnite podstavek in obroč letečega krožnika (tlačilka ni vključena).

OPOMBA: Izdelka ne napihnite pretirano, ker ga to lahko to poškoduje.



OPOMBA: Vse risbe so namenjene zgolj za ponazoritev in ne odražajo nujno dejanskega izdelka. Slike niso v naravni velikosti.

Čiščenje in vzdrževanje

1. Redno čistite površino ščetin.
2. Po uporabi nežno očistite vse površine z vlažno krpo.

Opomba: za čiščenje nikoli ne uporabljajte topil (čistilni alkohol) ali podobnih kemičnih sredstev, ki bi lahko poškodovala izdelek.

3. Izdelek shranjujte na hladnem in suhem mestu zunaj dosega otrok.
4. Pred vsako sezono, pa tudi redno, preverjajte izdelek glede poškodb.

Popravilo

Če opazite puščanje ali predrto mesto na izdelku, uporabite priloženo zaplato za njegovo popravilo.

1. V celoti izpustite zrak iz izdelka.
2. Očistite in osušite poškodovan predel.
3. Prilepite zaplato za popravilo in jo pogladite, da izpod nje odstranite morebitne zračne mehurčke.

KULLANIM KILAVUZU

52380

BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE LÜTFEN BU TALİMATLARI DİKKATLE OKUYUN.

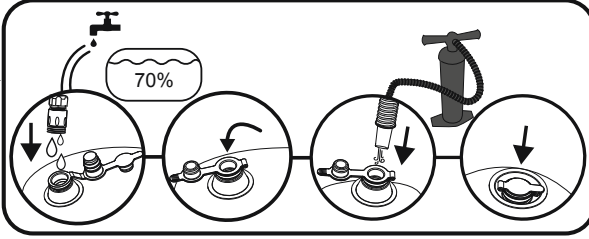
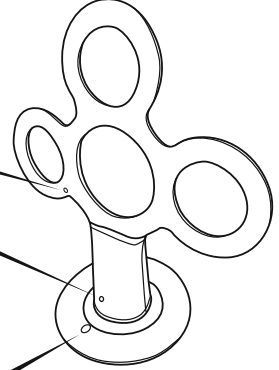
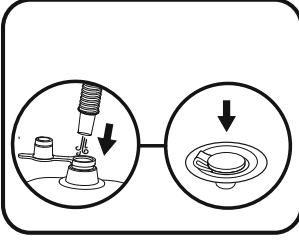
UYARI:

1. Yetişkinlerin montaj etmesi gerekmektedir.
2. Ürünü şiddetli rüzgarda kullanmayın.

Kurulum

1. Molozdan temizlenmiş, sert ve düz bir çimenlik alan bulun.
2. Paket içeriğini çıkarın.
3. Şişirmeden önce, altlığın üzerindeki valfi açın ve su ile doldurun.
4. Altlığı ve uçan daire halkasını şişirmek için bir hava pompası kullanın (pompa dahil değildir).

NOT: Ürüne zarar verebileceğinden ürünü aşırı şişirmeyin.



NOTLAR: Tüm çizimler, sadece örnek gösterme amacıyla verilmiştir. Gerçek ürünü yansıtmayabilir. Ölçsizdir.

Temizlik ve Bakım

1. Lütfen kılların yüzeyini düzenli olarak temizleyin.
2. Her kullanımdan sonra, nemli bir bezle tüm yüzeyleri hafifçe temizleyin.

Not: Ürüne zarar verebileceğinden, çözücü (tuvalet ispiertosu, vb.) veya benzeri kimyasal maddeler asla kullanmayın.

3. Çocukların ulaşamayacağı serin, kuru bir yerde muhafaza edin.
4. Her mevsim başında ve kullanım sırasında periyodik olarak üründe hasar olup olmadığını kontrol edin.

Onarım

Üründe bir sızıntı veya delik varsa, düzeltmek için verilen tamir yamasını kullanın.

1. Ürünün havasını tamamen indirin.
2. Hasarlı bölgeyi temizleyip kurulaştırın.
3. Bir onarım yaması uygulayın ve hava kabarcıklarını düzleştirin.

MANUALUL UTILIZATORULUI

52380

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE UTILIZAREA ACESTUI PRODUS.

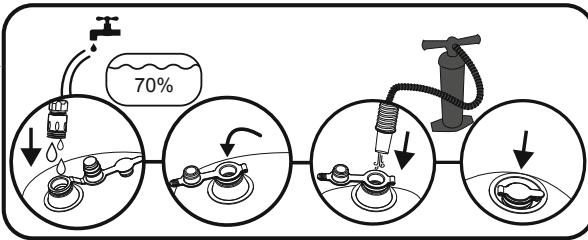
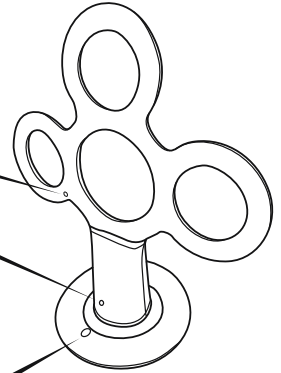
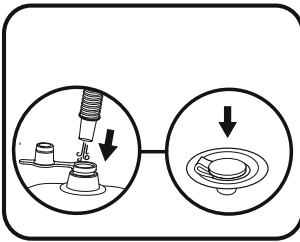
AVERTISMENT:

1. Este necesară asamblarea de către adulți.
2. Nu utilizați produsul în condiții de vânt puternic.

Montare

1. Căutați o suprafață solidă, uniformă și curățați-o de reziduuri.
2. Scoateți conținutul ambalajului.
3. Înainte de umflare, deschideți supapa de pe piedestal și umpleți-o cu apă.
4. Utilizați o pompă de aer pentru a umfla piedestalul și inelul farfuriei zburătoare (pompa nu este inclusă).

NOTĂ: Nu umflați produsul în exces, întrucât aceasta poate deteriora produsul.



NOTĂ: Toate desenele au doar rol ilustrativ. Pot să nu reflecte produsul actual. Nu sunt la scară.

Curățare și întreținere

1. Vă rugăm să curățați periodic suprafața perilor.
 2. După fiecare utilizare, utilizați o lavetă umedă pentru a curăța ușor toate suprafețele.
- Notă:** Nu utilizați niciodată solvenți (alcool etc.) sau alte substanțe chimice care pot deteriora produsul.
3. A se depozita într-un loc răcoros, uscat, departe de accesul copiilor.
 4. Verificați produsul pentru semne de deteriorare la începutul fiecărui anotimp și în timpul utilizării.

Reparația

Dacă există un orificiu sau o scurgere din produs, utilizați peticul de reparații furnizat pentru a-l repara.

1. Dezumflați complet produsul.
2. Curățați și uscați zona deteriorată.
3. Aplicați peticul de reparații furnizat și neteziți pentru a elimina bulele de aer.

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

52380

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ.

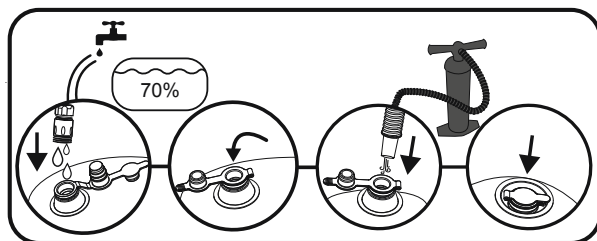
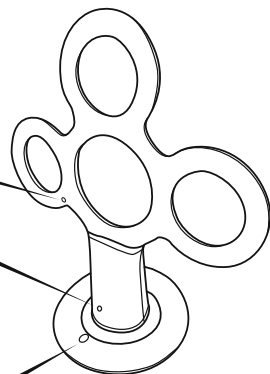
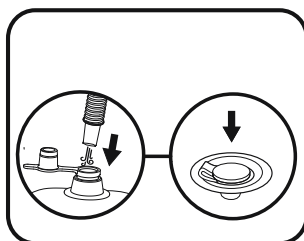
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

1. Монтажът трябва да се извърши от възрастно лице.
2. Не използвайте продукта при силен вятър.

Сглобяване

1. Намерете стабилна, равна затревена площ и почистете зоната от отломки.
2. Извадете съдържанието на опаковката.
3. Преди да напомниме, отворете клапана на основата и напълнете с вода.
4. Използвайте въздушна помпа, за да напомниме основата и летящия ринг (помпата не е включена).

ЗАБЕЛЕЖКА: Не напомнимайте прекалено продукта, тъй като това може да го повреди.



ЗАБЕЛЕЖКА: Всички изображения, са единствено с илюстративна цел. Възможно е те да не отразяват действителния продукт. Не са в мащабна скала.

Почистване и Съхранение

1. Моля, почиствайте редовно повърхността на ресните.
2. След всяка употреба използвайте влажна кърпа, за да почистите леко всички повърхности.

Забележка: Никога не използвайте разтворители (спирт за разтриване и т.н.) или подобни химикали, тъй като това може да повреди продукта.

3. Съхранявайте на хладно, сухо място, което е трудно достъпно за деца.
4. Проверявайте продукта за повреди в началото на всеки сезон и периодично по време на употреба.

Ремонт

Ако има теч или дупка в продукта, използвайте включената лепенка за ремонт, за да го поправите.

1. Напълно изпуснете въздуха от продукта.
2. Почистете и подсушете повредената зона.
3. Поставете стикера за ремонт и изгладете всички въздушни мехурчета.

KORISNIČKI PRIRUČNIK

52380

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE PRIJE POČETKA UPORABE OVOG PROIZVODA.

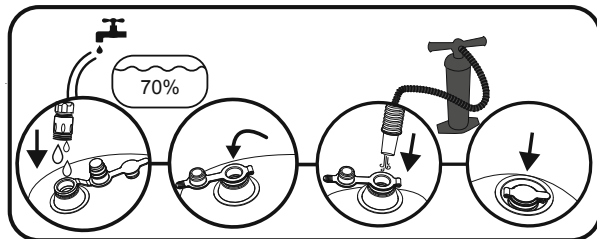
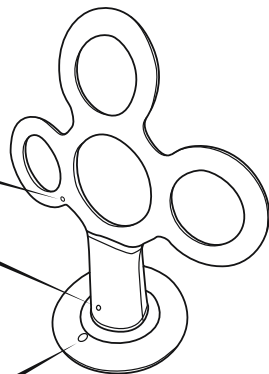
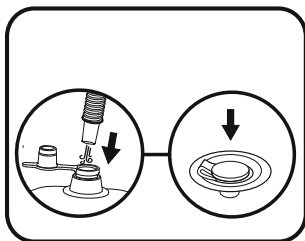
UPOZORENJE:

1. Proizvod moraju sastaviti odrasle osobe.
2. Ne koristite proizvod na jakom vjetru.

Montaža

1. Pronađite čvrsto, ravno travnato područje čisto od krotina.
2. Izvadite sadržaj iz ambalaže.
3. Prije napuhavanja otvorite ventil na stalaku i napunite ga vodom.
4. Koristite zračnu pumpu da napuhate prsten postolja i prsten letećeg tanjura (pumpa nije uključena).

NAPOMENA: Ne pretjerano napuhajte proizvod jer to može oštetiti proizvod.



NAPOMENA: Svi crteži samo su ilustrativne prirode. Oni ne odražavaju stvarni izgled proizvoda. Prikazani proizvod na slikama nije u stvarnoj veličini.

Čišćenje i skladištenje

1. Redovito čistite površinu čekinja.
2. Nakon svake uporabe uzmite vlažnu krpu i lagano očistite sve površine.

Napomena: Nikada ne upotrebljavajte otapala (alkohol za sterilizaciju itd.) ili slična kemijska sredstva jer biste time mogli oštetiti proizvod.

3. Odložite ga na hladnom, suhom mjestu koje je izvan dodira djece.
4. Na početku svakog razdoblja korištenja i redovito tijekom uporabe provjerite ima li na proizvodu oštećenja.

Popravlak

Upotrijebite priloženu zakrpu za popravak proizvoda ako primijetite curenje ili rupe.

1. U potpunosti ispuštite zrak iz proizvoda.
2. Očistite i osušite oštećenu površinu.
3. Postavite priloženu zakrpu i lagano istisnite eventualne mjehuriće zraka ispod zakrpe.

KASUTUSJUHEND

52380

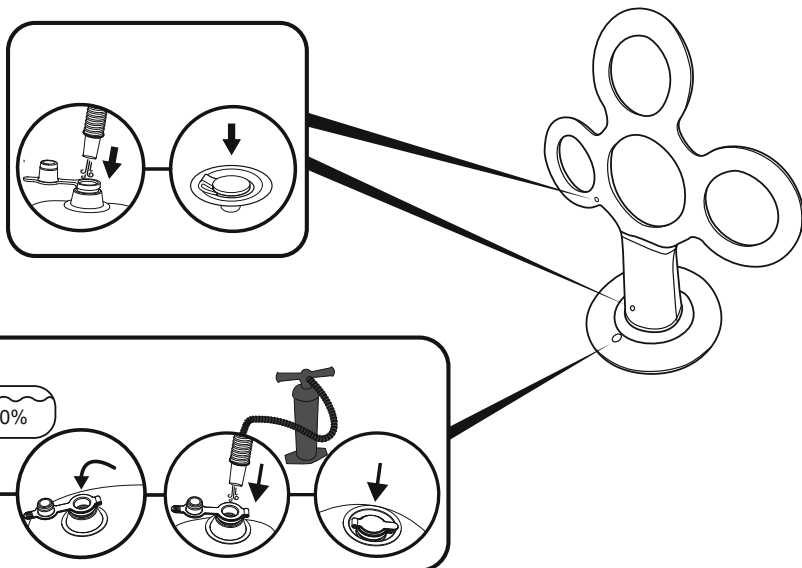
ENNE SEADME KASUTUSELEVÖTTU LUGEGE NEED JUHISED HOOLIKALT LÄBI. HOIATUS.

1. Nõutav on kokkupanek täiskasvanu poolt.
2. Ärge kasutage seadet tugeva tuulega.

Paigaldamine

1. Otsige tugev, sile ja prahivaba muruplats.
2. Võtke toode pakendist välja.
3. Enne täispumpamist avage jaluse klapp ja täitke see veega.
4. Pumbake jalus ja viskerõngas õhupumbaga täis (pump pole komplektis).

MÄRKUS. Ärge pumbake toodet liiga täis, sest see võib toodet vigastada.



MÄRKUS. Esitatud joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

Puhastamine ja hooldamine

1. Puhastage pinda regulaarselt harjaga.
2. Pärast kasutamist pühkige kõik pinnad lapiga puhtaks.

Märkus. Ärge kasutage lahusteid (alkoholipõhiseid jne puhastusvahendeid) ega muid kemikaale, mis võivad toodet kahjustada.

3. Hoidke jahedas, kuivas kohas, mis ei ole lastele kättesaadav.
4. Kontrollige vigastuste suhtes üle iga hooaja alguses ja perioodiliselt kasutamise ajal.

Remontimine

Kui mõni kamber lekib või selles on auk, kasutage parandamiseks komplektis olevat remondilappi.

1. Laske kamber õhust täiesti tühjaks.
2. Puhastage ja kuivatage vigastatud koht.
3. Pange remondilapp vigastatud kohale ja suruge õhumullid selle alt välja.

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

52380

PROČITAJTE PAŽLJIVO OVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE PROIZVODA.

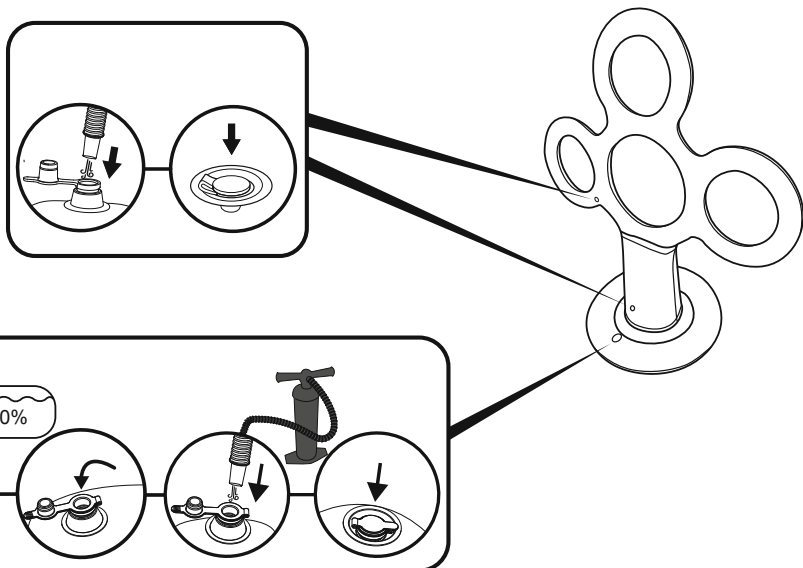
UPOZORENJE:

1. Neophodna je odrasla osoba za montažu.
2. Nemojte da koristite ovaj proizvod na jakom vetru.

Montaža

1. Pronađite čvrsto travnato područje koje je čisto od nečistoća.
2. Uklonite sadržaj pakovanja.
3. Pre naduvavanja, otvorite ventil na postolju i napunite ga vodom.
4. Koristite vazdušnu pumpu da naduvate pijedestal i prsten letećeg tanjira (pumpa nije uključena).

NAPOMENA: Ne preterano naduvajte proizvod jer to može oštetiti proizvod. leteći tanjir



NAPOMENA: Crteži su samo za ilustraciju. Moguće je da ne predstavljaju stvarni proizvod. Nisu srazmerni.

Čišćenje i održavanje

1. Redovno čistite površinu čekinja.
2. Nakon svake upotrebe koristite vlažnu krpu za nežno čišćenje svih površina.

Napomena: Nipošto nemojte da koristite razređivače (medicinski alkohol i sl.) ili druge hemikalije jer oni mogu oštetiti proizvod.

3. Odložite na hladno i tamno mesto van domašaja dece.
4. Proverite da li proizvod ima oštećenja na početku svake sezone i periodično tokom korišćenja.

Popravka

Ako je proizvod nezaptiven ili probušen, upotrebite dostavljenu zakrpu za popravke da biste ga popravili.

1. U potpunosti izduvajte proizvod.
2. Očistite i osušite oštećenu površinu.
3. Nanesite zakrpu za popravke i izgladite vazdušne balončice.

دليل المالك

52380

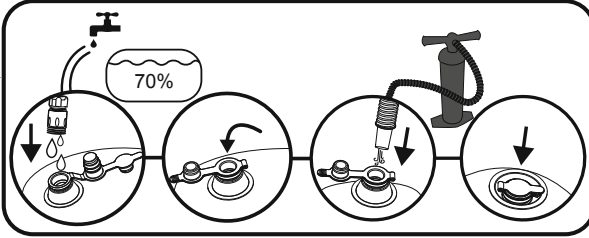
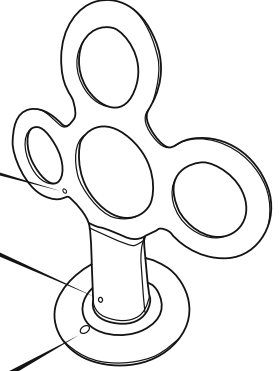
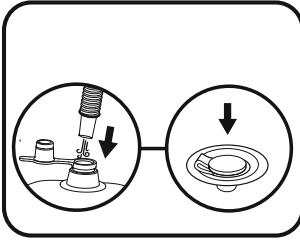
يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام هذا المنتج.

تحذير:

1. لا بد من قيام الكبار بالتجميع.
2. لا تستخدم المنتج في مكان به رياح عاصفة.

التجميع

1. اعثر على أرضية صلبة مستوية عشبية، ونظفها من الحطام.
 2. قم بإزالة محتويات الحزمة.
 3. قبل النفخ، افتح الصمام على القاعدة، وقم بملء المنتج بالماء.
 4. استخدم مضخة هواء لنفخ القاعدة، وحلقة الطائر (المضخة غير مشمولة).
- ملاحظة: لا تفرط في نفخ المنتج هذا حتى لا تلحق الضرر به.



ملاحظة: جميع الرسومات للتوضيح فقط. وقد لا تعبر عن المنتج الفعلي. وليست مرسومة بمقياس رسم.

التنظيف والصيانة

1. يرجى تنظيف سطح الفرشاة بانتظام.
2. بعد كل استخدام، استخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف جميع الأسطح.
3. ملحوظة: لا تستخدم مطلقاً مذيبات (المسح بالكحول وغيره) أو أي كيميائيات أخرى قد تضر بالمنتج.
3. يُخزن في مكان بارد وجاف بعيداً عن متناول الأطفال.
4. افحص المنتج للكشف عن أي تلفيات قبل بداية كل موسم وبشكل دوري خلال الاستخدام.

الإصلاح

1. إذا كان هناك تسرب أو ثقب في المنتج، استخدم رقعة التصليح المتوفرة لإصلاحه.
1. فرِّغ المنتج من الهواء تماماً.
2. نظِّف منطقة الضرر، وجففها.
3. استخدم رقعة التصليح، وقم بتنعيمها وإخراج أي فقاعات هواء منها.



©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido en América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com